

Megjelen minden második napon

kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilvánterben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.dr. Ham Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, fé évre 6 kor,
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
terméérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

Meggondolási idő.

— febr. 4.

(-r.) A nagy malomkereket kiemelték a vízből, a malom áll; nem örül, de nem is zakatol. A képviselőházat elnapolták, a képviselők haza utaztak kerületeikbe, az országgyűlési pártkörökben nyugalom uralkodik, mely előreláthatólag hosszabb ideig fog tartani. A helyzet, ha szabad így szólunk, ideiglenes nyugvóponthoz érkezett; különben látványlag nem változott. De csak látszólag, mert az a nagy beszéd, melyet Tisza miniszterelnök a képviselőház elnapolása előtt tartott, nem maradt hatás nélkül, ha nem is szerelte le azonnal az obstrukciót. Hogy a hatás mily erős volt, abból lehetett legjobban látni, hogy a „küzdő ellenzék” sajtóközege nem tudott magán másképp segíteni, mint azzal, hogy a tényeket elferdítve stilisztikai bukfencet vetett, hogy így ejtsen tévedésbe a helyzet komolyságát illetőleg. A valóságban azonban a „küzdő ellenzék” táborában is tudatában vannak annak, hogy végre immár komolylyá vált a dolog és a „hajlik vagy török” elvnek a második alternatívája kell, hogy következzen.

Hisz nem szenvedhet kétséget, hogy a többség és a kormány kötelességei a parlamentárizmussal, az alkotmánynyal és az ország vitális érdekeivel szemben nem merülnek ki a passzív rezisztenciában, ha ez az eszköz,

valamint a legmesszebbmenő előzékenység egy kis párttöredék makacsságán meghiúsul. Más eszközökhöz kell tehát nyulni és ha kérdezik, milyenek legyenek ezek, erre csak ezt az egyet feljűk: méltók nem lennének az alkotmányra, ha azt oly kautélakkal el nem láttuk volna, hogy egy marék hóbertos ember ellen megvédhessük.

A képviselőház szabályai nem készültek ugyan abban a feltevésben, hogy állandóan visszahellessenek velük, de miként az állam egy bizonyos területre elrendeli a rögtönítélő bíróságot, ha a rend fenntartására szolgáló rendes eszközök nem elégségesek, úgy rendkívüli eszközökhöz kell, hogy nyuljon a suprema lex is, hogy a parlament rendkívüli baján segítsen és az államügyek rendes menetét ismét lehetővé tegye. És a Tisza-kabinet meg fogja tudni találni a rendkívüli eszközöket és aggodalom nélkül alkalmazni fogja őket. Lehet, hogy nem fog sikerülni mindjárt az első dobásra ismét helyreigazítani a kifecamodott rendet, de azért ez ne bártortalanítsa el a rend barátait, mert miután a kormány erősen el van határozva, hogy erős eszközökkel él, a végsőig fog menni, ha szükség lesz rá, és a harcot végül a választókerületekben fogja végig küzdeni.

A legközelebbi hetekben elég hosszú megmondolási ideje lesz a „küzdő ellenzék”-nek. Magától is eljuthat annak ismeretére,

Igazán annyian voltak, mint a csillag az égen és hogy ragyogtak? Bőle is szédült némelyik fiatal táncos, képzeltében a tejutat is látni vélte — no, mert a bor is igen jó volt.

Itt már csakugyan el lehetett mondani, hogy a termék a szorongásig megteltek a szónak is, a ténynek is legszorosabb értelmében, hát bizon történetet volna valami isteni csoda, hogy a falak kiszélesbedjenek, mert a Kaszinónak az ürességhez szokott termei, mind a négy, ez egyszer nagyon szűknek bizonyult; még a színházban sem férték volna el, hát jobb volt így, ha már szorulni kell, történjék az olcsón és esaládiasan a jótékony célra való tekintetből.

Kedves leányok az urban és a táncban! Önök az érdem, hogy ily csodát műveltek, büszkék lehetnek rá és jogosan, mert mindent elkövettek, hogy biztosítsák a sikert. A hadi tanács okosan és békésen készítette a hadi tervet, a diszelnőknő és esendes társa a vezérkar élén kieszeltek a hadi eselt, a közlegényeket egyenesen generálisokká léptették elé, sortűzet adtak és a város egy csapásra meg lett hódítva. Ki is állhatna ellen ily tűznek, önkényes megadás

hogy már több volt az elégnél és leteszi a rendkívüli fegyvereket; ha nem, nos akkor le kell fegyverezni és ártalmatlanná kell tenni.

Írás a főpostáról.

— febr. 3.

Nem azért írjuk cikkünk élére ezt a címet, mintha most is aktuális lenne, de utalni akarunk a „Zemplén” mult évi szeptember 26-án megjelent 114. számára, amelyben a fenti cím alatt cikket írtunk városunk posta-viszonyairól s után még két esetben szólaltunk fel, felhíván a posta és távirdaigazgatóság figyelmét városunk tarthatatlan posta-viszonyaira. Ezekben a cikkeken rámutattunk arra, hogy Sátoraljujhely város főpostája jelenlegi állapotában nem azon épület, amelyben a „Tokaj Hegyalja metropolisá”-nak posta-forgalmát célszerűen lebonyolítani lehetne, mert építési módzata nem felel meg a célnak, arra nézve teljesen célszerűtlen.

Ez ügyben irt első cikkünknek nyole, a postaigazgatósághoz intézett, interpelláló kérdése mind arra mutatott rá, hogy Sátoraljujhely főpostája a jelenlegi épületben és helyen nem maradhat.

Nem akarjuk most ismételni azokat az érveket, melyekkel a közönség e vitális érdekének és felszólalásunknak igazságát akkor támogatottuk s a kérés jogosultságát kimutattuk. Ismétlés volna, de már teljesen felesleges is.

Felesleges, mert a kassai posta és távirdaigazgatóság, mely már a mádi carriol-járat érdekében írott felszólalásunkra irt átiratával és ez ügybeni intézkedésével bebizonyította, hogy az indokolt alapon álló kérelmek elől nem zárkozik el: dícséretre méltó és értékelendő figyelmességet tanúsított a dolog iránt mostan is, s figyelmére méltatta az ujhelyi posta-

az egész vonalon. A hadi foglyok bájos rabláncok alatt görnyedve, szabadságra se gondoltak. „Ha ez az éjszaka tizenhárom napig tartana” jó harci nótára gyujtva, fizették a hadi sarcot, melyről elszámol a pénztáros.

Nem hiszem én, akármint mondanak, hogy ezek a kis leányok mindegyike nem törekszik elnökségre, mert kivétel nélkül ugy buzgólkodott, hogy érdemet szerezzen e diszes állásra; csak látni kellett minő sürgés-forgás folyt itt napokon keresztül. A propaganda bizotts. elnöke, valamint táborokara ugyan keveset tartózkodtak odahaza a napokban, lőtött-futott a hideg téli idény dacára jól felöltözve az emberszeretet és jótékonyág legmelegítőbb ruhájában.

Mit szóljak még gazdasszonyi és szobalányi szereplésükről, no ez kissé veszélyes téma, de már megmondám: vajha igazi szobalányaink oly ügyesek és oly Isten bocsássa meg bűnömöt, hová tévelyegtem! pedig csupán asszonyaink előnyére és megkímélésére gondoltam.

Öröm volt nézni a nemes versengést, hogy igyekeztek a vendégeket magukhoz csalogatni! Jó iskola, mondhatom. No de szépen is viselték magokat, a legdiszkrétebb módon ajánlották fel az enni és inni való-

viszonyokat, azokat orvosolni is kívánta, mert hiszen a felszólaló cikkeket után három hónapra már ott állunk, hogy a kassai posta és távirdaigazgatóság folyó évi 1456. sz. a kelt átiratával értesítette Székely Elek polgármestert, hogy a postának más épületbe való elhelyezése elől nem zárkozik el s felkérte a polgármestert, hogy hivatalos hirtetményt bocsásson ki, amelyben hívja fel a háztulajdonosokat alkalmas helyiség bérbeadására.

A hivatalos hirtetményt a polgármester már ki is bocsátotta a következő tartalommal:

Hivatalos hirtetmény! A kassai posta és távirdaigazgatóságnak folyó évi 1456. sz. a kelt átirata alapján értesitem a város közönségét, hogy a helybeli posta és távirdahivatal részére megfelelő és a közönség jogos igényeit kielégítő helyiségek szándékoztak kibéreltetni. — Felhívom mindazon háztulajdonosokat, akik megfelelő bérhással rendelkeznek, hogy ajánlataikat a felajánlott helyiség vonalvázlatával és az évi bérszösszeg megjelölésével folyó évi február hó 15-ik napjának délutáni 2 órájáig a helybeli postafőnökhöz adják be. A szükségelt helyiségek mennyiségéről ugyanezen főnökség adhat közelebbi felvilágosítást. Sátoraljujhely, 1904. évi január hó 26-án. Székely Elek, polgármester.

Hála a kassai posta és távirdaigazgatóság józan ítéletének, belátásának és dícsérendő gondosságának: az eredmény el van érve. A minden bajok forrása: a teljesen célszerűtlen postaépület már nem soká fogja túrelmességünket igénybe venni; kapunk egy, a célnak megfelelő épületet.

A jogos alapon álló cikkeket, felszólalások eredményre vezettek, amiben különben mi már a dolog csirájában sem kételkedtünk, ismerve a kassai posta és távirdaigazgatóság azon készségét, melyet a közönség

kat nagyon is mérsékelt árakban, elég nagy porciókat és nem pumpoltak senkit, egy fillérrel sem fogadtak el többet a meghatározott mérsékelt díjakkal. Egyszóval olcsón és jól lehetett mulatni.

Meg is dícsérem érte a vezetőséget, első sorban a diszelnőket, dr. Haas Bertalané urnőt, az egyesület és a propaganda bizotts. társelnökeit: Egri Etelka és Schwarcz Elza kisasszonyokat, méltó hely illeti meg Widder Gyulát; talán elsőnek kellene említeni e szerencsés kezű diszrendezőt, ki amihez fog, legyen az bármely nemes, emberbaráti ténykedés: siker koronázza odaadó és önfeláldozó működését. Övék az érdem, övék az elismerés koszorúja, melyből kijut a méltányos rész az összes buzgólkodó tagoknak, kik fáradságot nem ismerve mindent elkövettek, hogy a multság sikere oly szép, oly fényes legyen, méltó azon nemes és emberbaráti célhoz, melynek szolgálataiba szegődtek.

Csak előre kedves leányok! Siessenek az egyesületet minél virágzóbbá, minél gazdagabbá tenni ki-kitehetsége szerint. Mit lehessen tudni, mit rejt magában a holnap, a jövő farsang rést üthet a csatasoron, megfogynak, szerezzenek mindig új tago-

A ZEMPLEN TARCAJA.

A „Leány-egyesület” mulatsága.

— febr. 1.

(Sz-6.) E mán osztán multság vótt! Hát nem igaz biz’ az a közmondás, hogy senki sem lehet próféta a saját hazájában, én bizony az voltam, mikor a multkor azt jósoltam, hogy e fiatal leányokból álló egyesület a saját emberségéből is, de különösen az a nagy melegség, melylyel a közönség iránta viseltetik, megolvastja az idej bálók dermesztő hiedegét, hát ugy is volt. No ilyen sokaságot, ilyen szép társaságot, annyi jókedvet és olyan lármát ritkán látni: bátran azt mondhatná erre Dobó: „Még ilyet nem pipált Ujhely!”

Kedves író barátaim és utódaim a bálai tudósításokban, hagyjátok nekem még ezt az egy multságot leírni, nem bánom ezután, ha nem is engeditek, hogy rontsam a mesterségeket, most sem akarom a kenye-reteket elvenni, sőt megosztom veletek a dícsőséget, a táncot, a nevek felírását nektek engedem át, én ugy sem bírnám; az egyikből kivénültem, a másikat nem győzném, ki is tudna annyi nevet össze írni?

közvetett vagy közvetlen kiválmái és jogos érdekei iránt mindenha tanusított.

-th.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(A közigazgatási bizottság ülése. A közigazgatási bizottság legközelebb febr. hó 8-án d. e. 9 órakor tartja rendes havi ülést.)

(Dr. Buza Barna fegyelmi ügye. A közigazgatási bizottság múlt évi február 9-én tartott ülésében hozott határozatával feljelentést tett dr. Buza Barna sátoraljai helyi ügyvéd ellen egy mezőrendőri kihágási ügyben beadott felebbezésében használt sértő kifejezései miatt a kassai ügyvédi kamaránál. Az ügyvédi kamarának fegyelmi bírósága, mint értesülünk, január 16-án tárgyalta az ügyet és nevezett ügyvédet az 1887. XXVIII. t.-c. 3. §-ában ütköző fegyelmi vétség vádja alól fölmentette ugyan, de az iratokat az ügyvédi rendtartás 73. §-ába ütköző kötelezőség esetleges megtorlása végett a kamara választmányához áttétetni rendelte. Vádolt a bíróság ítéletének indoklása szerint ugyanis azzal védekezett, hogy a felebbezést nem ő szerkesztette, hanem segédje: Rosner Imre, kibent teljesen megbízott. Ezt a kamara bíróságának el kellett fogadnia; ellenében ennél fogva csakis azon mulasztás volt megállapítható, hogy a segédje által fogalmazott és kétség-telenül a hatóságot sértő kifejezéseket tartalmazó felebbezést ellenjegyzés előtt felül nem vizsgálta (!), minél fogva őt a fegyelmi vétség vádja alól a fegyelmi bíróságnak felmenteni, az iratokat azonban a fenforgó kötelezőség esetleges megtorlása végett a kamara választmányához áttétetni kellett.)

(Ipartestület alakulás Tolesván. Múlt hó 31-én d. u. 4 órakor hosszas, 12 évi vajadás után végre Tolesván is megalakulni határozott az általános ipartestület. Rég hangoztatott óhaja ez már egy az iparosmesterek mint alkalmazottjainak. Ez a testület nagy hiányt pótol a tolesvai iparosok között, kik a szőlők ujjaépítése óta Tolesván nagy számmal gyarapodtak. Hivatva lesz ez a testület a tagok esetleges surlódásait, vitás ügyeit kiegyenlíteni, mester és alkalmazottak között felmerülő ügyekben bíraskodni és ez által rengeteg pénzt, amibe az ilyen peres ügyek elintézése mindmáig került, megtakarítani. Midőn ezen hirt regisztráljuk, kell, hogy felemlítsük, mint akinek e leendő testület létesítése körül legnagyobb érdeme van, *Bolgáry Andort* ezt a törekvő és

kat, mert hymen láncai veszélyesen leselkedik legjobbjaink felett. Isten óvja egyesületünket, de jöjjön el minél több ellenség!

A tánc lefolyásáról nem irhatok nemcsak azért, hogy részt nem vettem benne, de azért, mert le se folyt, nem volt se vége, se hossza, ott kellett hagynom, talán még most is táncolnak és a jelenvoltak névsorának összeállítását is figyelmesebb és kitartóbb tudósítóra bízom.

A jelenvolt hölgyek névsora a következő: *Asszonyok*: Aczél Henrikné (K.-Helmec), Bettelheim Mórné, Bettelheim Miksáné, Blumenfeld Lajosné, Burger Lajosné, Breiner Hermanné, Dókus Gyuláné, dr. Erényi Manoné, özv. Falk Károlyné, dr. Fried Lajosné, dr. Fried Samuné, dr. Friedmann Arminné, Friedrich Vilmosné, Groszmann Gáborné, Guttmann Mórné (B.-Szerdahely), Haas Adolfné, dr. Haas Bertalané, Haas Lipótné, Haas Mórné, Halász Hermanné, Havas Bertalané, özv. Hertzka Ottóné, Klein Albertné, Klein Arthurné, Klein Samuné, Kornstein Mórné, dr. Ligeti Józsefné, Markovits Miksáné, Némethy Bertalané, Pallai Józsefné, Polgár Sámuelné, özv. Pollák Jakabné (Tolesva), Perlstein Józsefné, Reich

tehetséges adóügyiigyzőt, ki az értekezletén is megmutatta törvényismeretét. Ezek után kimondották, hogy O.-Liszka, E.-Bénye nagyközségeket és az erdő-horvát kör közönségeit esatlakozásra felhívják. A nemes célt üdvözöljük s bizton reméljük, hogy az intéző körök részéről is támogatásban fog részesítettetni.

(A fegyelmi választmány f. hó 4-én gr. Hadik Béla főispán elnöklése alatt tartott ülésében tárgyalás alá vette Molnár János sárospataki főbíró fegyelmi ügyét s öt 500 kor. pénzbüntetésben s a felmerült vizsgálati költségekben elmarasztalta, egyúttal pedig őt állásába visszahelyezni rendelte.)

HIREK.

A „Kazinczy-kör“ háziestélye.

- febr. 1.

A „Zempléni vármegyei Kazinczy-kör“ 1904. év január hó 30-án szombaton d. u. 6 órakor a vármegyeháza nagytermében magas színvonalon álló és élvezetes háziestélyt rendezett azon distingvált közönség jelenlétében, amely a Kazinczy-kör válogatott műsori estélyeinek állandó vendége.

Ezen háziestély is az eddig tartott házi estélyek színvonalán állott, sőt különösebb érdeklődést keltett iránta azon körülmény, hogy a kör vezetőségének sikerült dr. Havass Rezsőt, a nagynevű tudóst, a „Magyar Földrajzi Társaság“ alelnökét felolvasásra megnyerni. Az ő felolvasása volt az estély fő piece a műsor második helyén. A nagy tudományú felolvasás ismertetésével, melyet a jelenlevő közönség mindinkább fokozódó érdeklődéssel hallgatott — alább kimerítőbben foglalkozunk.

A háziestély első program-pontja *Wihls Béla*, lapunk belmunkatársának felolvasása volt. Egy hosszabb, didaktikus irányú költeményt olvasott fel „Élet-philosophia“ címmel, melyben az idealizmus diadalát mutatja ki a realizmus felett. A felolvasás, — mely egyébként legutóbbi számunkban is megjelent — az előkelő közönség körében nagy hatást aratott s számos taps honorálta az ügyes poeta fáradóságát, aki valóban nagy értékű gondolatokat és reflexiókat fűzött az Idealizmus és Realizmus harcához, amelyben az idealizmus, „az örök ifju“ arat diadalt.

Azután dr. Havass Rezső ült a felolvasó asztalhoz és egy maradandó beesű felolvasást tartott „Dalmácia és Dalmácia visszacsatolásának kérdése“-ről.

Lipótné (Luka), Reichard Lajosné, Róth Józsefné, Róth Vilmosné, özv. Rosenberg Sámuelné, özv. dr. Révész Miksáné, Schön Józsefné, dr. Schön Vilmosné, Schön Sándorné, Schön Miksáné, dr. Stern Arminné, dr. Steiner Lajosné (Bpest), özv. Schwarz Mórné, Spitz Mórné, Szabó Jakabné, Wessely Mórné, Werner Miksáné, Wilhelm Henrikné, Widder Gyuláné, Vértessy Zsigmondné és Zinner Henrikné.

Leányok: Aczél Adél (Kir. Helmec), Bettelheim Anna, Berta, Ilona és Paula, Burger Sári és Mariska, Braun Etelka, Egri Etelka, Engel Laura, Falk Mina, Fried Etelka és Pirike, Friedrich Rózi, Gombos Margit, Groszmann Milla és Rózi, Havas Irénke, Halperth Erzsé, Hertzka Ottilka, Klein Zelma, Knopfler Berta és Irén, Markovits Flóra és Zsófia (N.-Kövesd), Pollák Juci (Tolesva), Perlstein Lujzuszka, Polgár Fricike és Ella, Reich Margitka (Luka), Rosenberg Erzsé, Roth Giza, Roth Zselka, Rózsássy Boriska, Schön Herman, Schön Margit, Schwarz Elza és Margit, Spitz Anna és Margitka, Wessely Aranka, Werner Sárika, Wilhelm Lenke és Zinner Erzsók.

Dr. Havas felolvasásában Dalmácia földrajzának, történetének és irodalmának ismertetése mellett, különösen a magyar szempontból érdekes momentumokat emelte ki. Leírta Dalmácia városait: Zárát, Zaráveceniát, Novigrádot, Sebenicát, Spalatot, Traut, Raguzát, Cattarót, mindig ismertetve e városoknak a magyar történelemben játszott szerepét s azoknak jelenlegi állapotát. Majd áttért Dalmácia visszacsatolásának kérdésére, melynek ismertetésére felolvasásában kiváló súlyt fektetett. Egyebek között a következőket mondotta:

Dalmáciát földrajzi fekvése s multja a magyar birodalomhoz kapcsolják s idetartozik a törvény alapján is. Az 1868. XXX. törv. cikk az, mely világosan intézkedik e tekintetben, s amelynek 65. §-a értelmében Magyarország a magyar szent korona jogán Dalmácia visszacsatolását követelni fogja. Dalmáciát megszerezték nekünk nagy királyaink, kik széles látókörű uralkodók voltak s jól tudták, hogy csak az ország lehet igazán hatalmas, amelynek tengere van. Szent László és Kálmán óta, akik Dalmáciát elfoglalták, II. István, II. Gejza, III. Béla, Róbert Károly és Nagy Lajos folyton törekedtek hatalmukat megszilárdítani Dalmáciában, melynek virágása összeesküszik Magyarország fénykorával. A régi Dalmáciának a magyar szent koronához való ragaszkodását történelmünk számos adata bizonyítja, melyek közül kimagaslóan nyilatkozik, amelyet Horvát-Szlavon és Dalmácia följárási 1492. hamvázó szerdán tettek, mondván, hogy ők valamennyien, valamint ez országok egyéb lakói, Magyarországhoz és koronájához tartoznak.

A dalmát történések gondolat jegyzik fel azon eseményeket, amelyek a magyar fennhatóság idejére vonatkoznak. Egyáltalán azt tapasztaljuk, hogy a magyar uralom eltörlésénél nyomatok hagyott vissza a dalmát nép szívében, s Kálmán, Róbert Károly s Nagy Lajos királyaink oly népszerűek Dalmáciában, mint hazánkban. Sajnos, hogy ujabban — úgy látszik kívülről jövő biztatásra — lelketlen izgatók a magyarok s a dalmátok közeledésének utját állani akarják.

Dalmácia bővelkedik természeti kincsekben. Van Dalmáciának bora, melyből évenként 1 1/2 millió hektolitert termel; vannak aszfalttelepei, szénbányái s mindenekfölött vannak a Szelei csatorna vonalába eső páratlan geográfiai fekvésű kitűnő kikötői. Mai nap, amikor a civilizált országok a tengeri kereskedelemben keresik boldogulásuknak főtenyezőjét, megbecsülhetetlen egy oly tengerpartnak a bírása, mint a minőt Dalmáciában 562 kilométernyi hosszúságban találunk, s melynek mind-egyik kikötője a Balkán félsziget egy-egy kapujának tekinthető. Azért nézi rossz szemmel az osztrák minden olyan cselekedetünket, mely Dalmácia visszacsatolására céloz. A legfőbb ideje tehát, hogy a dalmát kérdésben a magyar közvélemény is megmozduljon s Dalmácia visszacsatolását követelje. Nagy könnyelműség volt, hogy eddig nem tette. Ma, amikor minden nemzet közgazdasági tényezőinek gyarapítására törekszik, mi sem érhetjük be egyetlenegy, amúgy is szűk területtel rendelkező kikötőnkkel, de legfőképpen nem érhetjük be, ha az ön álló vámterület létesítésére törekszünk. Az osztrákok ugyanis folyton hangoztatják, hogy nem félnek az önálló vámterülettől, mert Bruckban, Marcheggban és Oderbergben kezükben tartják Magyarországot nyugati és keleti forgalmának a kulcsát. Csak hogy a magyar forgalom tulajdonképeni kulcsa nem Bruck, Marchegg és Oderberg, hanem Dalmácia.

Dr. Havas felolvasása végén azt mondta, hogy jól tudja, hogy a visszacsatolás kérdése nem könnyű, de

elvégre hozzá kell fogni a megoldáshoz s oda kell törekednünk, hogy ne csak a törvény holt betűje, a magyar címerbe foglalt dalmát címer s a tankönyvek hirdessék Dalmáciának a magyar birodalomhoz való tartozását, hanem Dalmácia legyen igazán, mint századokon át volt, a magyar szent korona országainak kiegyesítő része.

Végül buzdította a hallgatóit, hogy ha valakit a sors odavet, tekintse meg tüzetesen a szépséges Dalmáciát amelynek minden röge Magyarország egykori fényének, dicsőségének és nagyságának hirdetője.

A felolvasás után *Werner Sárika*, ez az istenáldotta tehetségű cimbalom-művész jó játszotta el a jelenlevők nagy gyönyörűségére a „Büvös vadász“ c. operett egy részletét, majd egy magyar népdal egyvelegét. Ugy az utóbbi, mint az előbb említett classicus darab eljátszása újabb bizonyosságot tett *Werner Sárika* finom, subtilis művészetéről s képzettsége magas fokáról. Nem volt az estélyen senki, akit az ő játéka meg ne hatott vagy hirtelen hagyott volna. Ervényre is juttatta ezt a hallgató közönség akkor, mikor tapsokkal kifejezett óhajára a művésznek műsor számára kívül is kellett játszania.

A tapsok lecsillapulta után *Gnaedig Lipót* szavalta el *Gabányi Arpád* „Bányaszerencsétlenség“ c. monológját és az ismétlésre egy nagyon ügyes néma jelenetet játszott, mely méltó befejezése volt ennek a gondosan összeválogatott műsor számokkal bíró estnek. —ó.

— *Gyertyaszentelő*. A régi emberek meteorológiai ismereteiket külböböz természeti tüneményekből merítették. A keddi napról, a Gyertyaszentelő boldogasszony napjáról azt tartják, hogyha a medve kibúvik a barlangjából és ha meglátja az árnyékát, visszafekszik és még negyven napot alszik egyhuzamban. Mert ha napfényes Gyertyaszentelő, még hátra van a szigorú, igazi kemény tél, amiből most már igazán nem kérnénk. A keddi nap a katolikus egyház posztikusünnep; a róm. kath. plébániatemplomban Istentisztelet volt, amelynek során megszentelték a gyertyákat.

— *Személyi hír*. *Kazy József* és kir. kamarás, miniszter o. tanácsos, a hegyvidéki kirendeltség miniszteri biztosa f. hó 3-án *Szilassy* ker. megbízott társaságában városunkban időzött és főispánunknak szívesen látott vendége volt. Ez alkalommal beható megbeszélés tárgyát képezte, hogy miképpen lenne a hegyvidéki akció Zempléni vármegye felső járásába kiterjeszhető, s amely eddig csakis a súlyos politikai viszonyok miatt nem léphetett életbe, mivel Magyarország költségvetése ez idő szerint törvényerőre nem emelkedett s így az akció kiterjesztéséhez szükséges összegek sem állanak ezidő szerint a miniszter rendelkezésére.

— *Esküvők*. *Fullman Manó*, munkácsi takarékpénztári könyvelő folyó hó 2-án lépett házasságra *Nagy Elzával*, özv. *Nagy Arminné* leányával, lapunknak hosszabb időn át kiváló munkatársával. — *Princz Pál Gyula*, tőketerebesi gépész február hó 2-án esküdtött örök hűséget *Egri Jolánnak*, *Egri András* helybeli molnár leányának.

— *Tüdős István dr. miskolczi lelkész*. A miskolczi ev. ref. egyháznak jan. 31-én, vasárnap az avasi templomban id. *Sólyom Gyula* hecsabai lelkész és *Bónis Bertalan* mezőkövesdi főszolgabíró tanácsbírák, mint egyházmegyei kiküldöttek elnöklése alatt megtartott lelkészválasztó közgyűlésében a néhai b. o. *Tóth Dániel* utódjául az egyházhívek osztatlan szeretete és bizalma által egyhangulag, nagy lelkesedéssel dr. *Tüdős István* sárospataki hittanár választott meg. A választás eredménye különben már a választási mozgalom megindulásától kezdve kétség-

telen volt, mert a hívek dr. *Tüdösön* kívül, aki, mint s. lelkész, 3 évet töltött Miskolcra, más jelöltről hallani sem akartak. A választáson az ev. ref. egyház vezérferfiái csaknem teljes számmal jelenvoltak.

— **A megyei kaszinó közgyűlése.** Mult január hó 31-én vasárnap délután tartotta meg a zempléni megyei kaszinó közgyűlését nagyszámu tagjainak részvételével *Molnár István* ny. főispán elnöklete alatt. A közgyűlés egyik legfontosabb tárgya a tisztikar megválasztása volt. Elnökké újból *Molnár István*, alelnökké id. *Meczner Gyula* választották meg, míg a kaszinói választmány a következő tagokból alakult meg: *Ambrózy Nándor*, *Dókus Gyula*, *Dókus Mihály*, *Fejes István*, *dr. Ferenczy Elek*, *dr. Hornyay Béla*, *Halász József*, *Kun Frigyes*, *Képes Gyula*, *dr. Löcherer Lőrinc*, *Meczner Béla*, *Nemthy József*, *Németh Nándor*, *dr. Schön Vilmos*, *Szokolay Emil*, *Vass József*, *helybeliek*. — gr. *Andrássy Sándor*, *Bernáth Győző*, *Görgy Gyula*, *Kossuth Lajos*, gr. *Mailáth József*, *Nemes Sándor*, br. *Sennyey István*, *Thuránszky Ferenc*, (vidékiek). A gyűlés folyamán felemlítették az a terv is, mely szerint a megyei kaszinó és a „Kazinczy-kör” egyesülnének. Erre nézve a két kör vezetősége között tárgyalások indultak meg.

— **Helyreigazítás.** A szombati számban közöltük a kath. olvasókör bálja alkalmából a felülfizetők névsorát s abból tévedésből kimaradt *Kincsesy Péter* neve, aki jegyét a fent jelzett táncmulatságra 5 koronával váltotta meg.

— **Felolvasás az iparos önképző körben.** Január hó 30-án szombaton este az iparos önképző körben *Wihs Béla*, lapunk belmunkatársa olvasott fel nagy tetszés mellett. Felolvasásának címe „Egy művész hátrahagyott irataiból”, volt s a gonddal kidolgozott humoreszk nagyon sokszor megnevetette a jelenlevő közönséget.

— **A titokzatos börtönd.** Megirtuk annak idején, hogy a cseleji kasszabetörést követő harmadnapon az újhelyi rendőrség — a gálszécsi főszolgabíró távirati megkeresése folytán — a helybeli nagy vasuti állomáson letartóztatta *Pucskó Lászlót*, a „Gizella”-kiházasítási egylet ügynökét, akit azzal gyanúsítanak, hogy része van a január hó 25-éről 26-ára menő éjjeli *Cselejben*, *Markovics Ignác* kárára elkövetett kasszabetörésben. *Pucskó* tudvalevőleg, amint az őt kísérő rendőrrel a Széchenyi-tér és Malom utca sarkához ért, megszökött és magával vitte gondosan őrzött börtöndjét is. A rendőr üldözöbe vette ugyan és a Malom-, *Bercsényi-* és *Palotás*-utcákon át mindennél követte, de elfogni nem bírta. Így történt meg, hoy a titokzatos börtöndöt *Pucskó* valahol elrejtette és csak amikor a börtöndöt biztonságba helyezte, tért a városba és a *Kossuth*-utcai *Weisz Jakab*-féle éjjeli szállón húzódott meg, ahol éjjel után 3 óra tájban fogták el *Mattanovits Dezső* és *Dolha Károly* rendőrök. Azóta a rendőrség és a töketerbesi csendőrösről másnap ide érkezett *Lovász István* őrsparancsnok és *Győre Károly* csendőr vallatták a gyanuba fogott *Pucskó Lászlót*, de ő konokul tagadott. A betörésről egyáltalán tudni nem akarja bevallani. Előbb azt állította, hogy amint kísérelését megszőkött, a börtöndöt a rendőr lábaihoz csapta. A nyomozás során azonban kiderült, hogy *Pucskónak* ez a vallomása sem felel meg a valóságnak, mert többen látták, amikor az utcán, kezében a börtönddel, futott a ronnyvai vasuti hid felé, a vágóhid irányában. Napokig tartott vallatása, a nélkül, hogy bevallotta volna, hová rejtette el a börtöndöt. Annyi bizonyos, hogy nagy oka volt a börtöndön tuladni, mert különben sok titok derült volna ki és *Pucskót* teljesen leplezte volna annak tartalma. Az ered-

ménytelen vallatás után a csendőrök *Pucskó Lászlót* jan. 30-án elszállították a betörés színhelyére, *Cselejbe* azzal a kecsgetet reménnyel, hátha sikerül a tethelyen vallatóra bírni a viharos multu embert. Arra azonban már nincs remény, hogy a titokzatos börtönd tartalmával együtt megkerüljön.

— **Nyilvános elszámolás és köszönetnyilvánítás.** A „sátoraljaujhelyi izr. leányegylet” javára a „lukai kártya-társaság” 5 koronát adományozott, mely összeget köszönetünk nyilvánítása mellett ezennel nyugtázzuk. *Sátoraljaujhely*, 1904. jan. 31. *Egri Etelka* elnöknő, *Markovits Zsófia* pénztárnoknő.

— **Sok az ezüst pénz.** Baj, ha nincs pénz, baj, ha van s bár az utóbbi kisebb baj, általános *Sátoraljaujhelyben* és vidékén a panasz, különösen a hivatalokban, hogy ropant sok az ezüst pénz, ami ugyan csak megnehezíti a forgalom könnyebb lebonyolítását. És tény, hogy az utóbbi időben annyi ezüst pénz jött forgalomba, hogy az emberek, akik abban a szerencsés helyzetben vannak, hogy valahonnan nagyobb összegű pénzt kaphatnak, egész félelemmel gondolnak arra, hogyan viszik el a sok ezüstöt. De találkozunk már olyan emberrel is, aki nem igen esett kétségbe e miatt.

— **Meghívó.** A homonnai állami polgári és felső kereskedelmi iskola önképző-, dalos- és zeneköre *Isépy Zoltánné* és *Jakobei-Domokos Klári* urhölgyek szives közreműködésével 1904. évi február hó 13-án a „Stefánia” szálló nagyertermében a „Gerec”-alapon és a két kör pénztárának gyarapítására táncdal egybekötött hangversenyt rendez. A rendezőség nevében: *Löffler Sándor*, a „Önképzőkör” elnöke, *Szlauskál Tivadár* a „Dalos-és Zenekör” elnöke. A belépés díja személyenként 2 kor. Kezdeté 8 órakor. Felülfizetéseket köszönettel fogadják és hírlapilag nyugtáznak. Műsor: 1. *Rákóczy induló*. Eneklí az ifj. énekkar. 2. *Abrányi E. Mi a haza?* Szav. *Angyalffy F. f. o. t. 3.* Szabados B. *Rika*-operett belépője. Eneklí *Jakobei-Domokos Klári*, zongorán kíséri *Ugray Lajos* tanár. 4. *Monolog*. Előadja: *Isépy Zoltánné*. 5. *Selon*. *Diákszerelem*, mazur-polka. Előadja az ifj. zenekar. 6. *Szávay Gy. Búcsú* a szalmaözvegyeségtől. Szavalja: *Fried Miksa* k. o. t. 7. *Lindblad F. Gőzhajón*. Eneklí az ifj. énekkar. 8. *Hubert S.* Az első esők. Eneklí *Jakobei-Domokos Klári*, zongorán kíséri *Ugray Lajos* tanár. 9. *Erkel*: *Hunyadi induló*. Előadja az ifj. zenekar.

— **Vége a vadászatnak.** Január 30. és 31-én tartották a „szezón” utolsó hajtó és körvadászatait; azután már megkezdődött egész teljességével a vadászati tilalom. Azok a tapsifülszek, amelyek szerencsésen kiállják a tüzelést s ép bérrel menekülnek meg a vérszomjas *Nimródok* fegyvercsövei elől, azok nagy örömmel kezdik meg a farsangolást. Náluk a farsang csak most kezdődik s ezzel együtt a családalapítás. A vadászok pedig szegre akasztják a mordályokat s augusztus hó elsejéig akár elő se vegyék, mert csak akkor szabadulnak föl újra a vadászterületek, akkor kezdődik meg a foglyaszás. Az újhelyi *Nimródok* január hó 31-én tartottak nagy körvadászatot a „György”-tárlón, ahol a szabócsi vadászokkal együtt sok nyulat ejtettek el.

— **Hirtelen halál.** Folyó hó 3-án délután *Davacsó János* ladmőzei cipészemester jött be nejevel *Újhelybe*, hogy súlyos betegségére nézve az orvos tanácsát kikérje. Mialatt a beteg embert dr. *Hornyay Béla* orvos vizsgálta, hirtelen annyira rosszul lett, hogy a rendelő szobában meghalt. Hulláját a *Felső-Zsolyomkán lakó Korcsmáros József* kőművesmesterhez szállították s onnan fogják eltemetni.

— **Szerelmi dráma.** Izgalmas jelenetnek volt színhelye január hó

31-én *Blumenfeld József* terménykereskedő lakása. *Kiss Ferencz* nyiregyházi származású, helybeli szobrászsegéd *Babinovics Hani* nagykaposi illetőségű cselédet a terménykereskedő konyhájában késével súlyosan megsebesítette és a városból megszökött. A véres esetről tudósításunk a következő: *Kiss Ferencz* szobrász három évvel ezelőtt ösmerkedett meg *Rabinovics Hani*val *Miskolcra*. Az ösmeretségéből csakhamar szerelmi viszony fejlődött, mely közel két évig tartott, a nélkül, hogy a benső viszonyt házasság követte volna. Ebbe a célnélküli viszonyba a leány végre beleunt s egy szép napon itt hagyta szerelmesét és *Egerbe* távozott, de ott se soká élvezhette az egyedüllét örömeit, mert *Kiss* csakhamar utána jött és újra ostromolta szerelmével a leányt. De *Rabinovics Hani* végkép szakítani akart a fiatalemberrel és hogy előle menekülhessen, visszatért *Újhelybe*, ahol szolgálatba állott. *Kiss* újra kiszimatolta a leány tartózkodási helyét és nemsokára követte őt *Újhelybe*. Itt is a régi módhoz folyamodott és semmi áron nem akart tagítani a leánytól. Vasárnap betért a *Petőfi*-utcán szolgálatban álló leányhoz és miután szokásos szerelmi ömlengéseit ismét visszautasította a régi kedvese, hirtelen haragra lobbant és féktelen dühében előbb a konyha-asztalra helyezett égő lámpát ragadtameg, aztán kést rántott s azzal a védtelen nőt őt helyen, karján arcán mellén és hátán súlyosan megsebesítette. Az őt sebbel vérző leány öszereskedt, a késelő *Don Juan* pedig kerekelt oldott. Dr. *Stern* városi orvos és dr. *Ligeti* orvosok részesítették a súlyosan sérült leányt az első segélyben s azután felszállították a kózkórházba. *Kiss Ferencz* elfogatása iránt a rendőrkapitányság intézkedett.

— **Nyilvános számadás.** A „Kazinczy”-kör tombola-estélyén befolyt jövedelemlről Bevétel volt 530 kor. 50 fillér, kiadás 285 kor. 50 fillér, tiszta jövedelem 245 korona, ebből az árvaház részére átadott 45 korona, maradt mint vigalmi alap 200 korona. — *Felülfizettek* 5 koronával gróf *Hadik Béla*, *Ambrózy Nándor*, dr. *Hornyay Béla*. — 4 koronával *Zinner Henrik*. — 2 kor. 50 fillér *Kincsesy Péter*. — 2 koronával gróf *Hoyos Viktor*. Tisztelettel a „Kazinczy”-kör” vigalmi bizottsága.

— **Pincetűz.** Ma délután fél 2 óra tájban *Hammermann Lázár* gyümölcskereskedő *Rákóczy*-utcai pincehelyiségében gondatlanságból tűz támadt. A csomagolásból kikerülő papír gyuladt meg, melyet a házbeliek minden további komolyabb veszedelem nélkül beoltottak. A tűzoltók is kivonultak, de dolguk nem akadt.

— **A „Korona” színházi vendéglő** bérletét *Kovácsits Ignác* jó hírű vendéglős vette át. Jó hír elözte meg már idejövételét is, mert, mint volt vasuti vendéglős is kifogástalanul állta meg helyét; s rövid ittléte alatt is már fényesen beigazolta szakképzettségét. Kitünő konyháját már is emlegetik s tiszta egészséges hegyaljai borai miatt is bizvást számíthat a közönség pártolására. A vendéglő megnyitására szóló értesítést lapunk hirdetési rovatában találja a t. olvasó.

— **Postai növendékek.** Az állami tisztviselők minősítéséről szóló törvény azt rendeli, hogy a posta-és táviratkezelői állásba érettségi vizsga szükséges. A kereskedelemügyi miniszter ezt a rendszert meg akarja változtatni akként, hogy a posta-és táviratkezelői állás ne legyen ily magas előképzettséghez kötve, hanem inkább a szakbeli gyakorlati kiképzésre fektessék a fősúlyt. Ennek megfelelően a postakezelői szolgálat-hoz felvesznek tízennégy éves fiukat, akik képesek letenni az előírt felvételi vizsgát. Iskolai előképzettségüket figyelembe se veszik a felvételnél. A vizsga nem valami nehéz. Csupán azt akarja tudni, hogy az ifjunak van-e annyi elemi ismerete, hogy a

szakképzésben tovább haladhasson. Aztán maga a postahivatal fogja kiképezni az ifjut, kizárólag a postai kezeléssel járó tudnivalókra. E reformra nézve most folynak az előmunkálatok. A postai és táviratkezelési szakokra, valamint a főtisztai állásokra a magasabb kvalifikáció ezután is megmarad.

— **Rendőri hírek.** *Ellopták az óráját*. *Kis Gyula* géplakatosól alvás közben *Blöch Májor* koreszmájában ellopták 43 korona értékű zseboráját. Két társa aludt vele. A tettest keresi a rendőrség. — *Ruhátolvajlás*. Folyó hó 3-án *S. Albró* lakásáról *Goldstein Armin* esavargó egy nadrágot lopott. A tettest elfogták és megbüntetés végett átadták a kir. járásbírósnak.

— **Báli tájékoztató.**

Február 6-ikán: A Függetlenségi-kör bálja a színházban.

Február 7-ikén: A vármegyei örhajduk táncmulatsága a „Magyar Király” szálloda tancstermében.

Február 11-én: A főgymnázium hangversenyyel egybekötött táncmulatsága a városi színházban.

Február 14-én: A csizmadia ipartársulat táncmulatsága a városi színházban.

Február 27-én: A sátoraljaujhelyi izraelita nőegylet bálja a színházban.

— **Dunky fivérek** es. és kir. udvari fényképészek febr. hó 14-én (vasárnap) és febr. 15-én (hétfőn) a *Juhász Jenő* ügyvéd ur telkén lévő műtermékben felvételeket fognak eszközölni; a műtermem mindig fűtve van és akár borus, akár esős vagy havas időben, művészi kivitelű szép képeket állítanak elő olesó árban. Levélteli idő: d. e. 9-től 12-ig; 1/2 2-től 1/2 4-ig.

Kiadótulajdonos: **Ehler Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Iskolaépítés Tolcsván.

A tolcsvai r. kath. iskola épületnek 12,528-05 koronával előirányzott újbóli építésére ajánlatok (zárt borítékban) a tolcsvai r. kath. plebánia hivatalhoz febr. hó 13. délután 2 órakor kezdődő ülésig benyújtandók.

Részletes feltételek, az építendő iskola telke a tolcsvai alsó iskolában megtudhatók és tekinthetők.

Bánatpénz pályázatkor 5%. — Személyes megjelenés (a fenti napra) kívántatik.

Tolcsvai r. kath. iskolaszék.

LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeiter
 egy régi kipróbált háziaszer, amely már több mint 34 év óta meguntatja a legkülönbözőbb kalmazatiak törvényeit, csúszl és megduzzadt. Intés. Súlyosabb utazások miatt bevásárolni láskor óvatossá legyünk és csak eredeti áruveket dobozokban a „Horgony” védjegyvel és a „Richter” cégjelével fogadjunk el. 80 f. l. k. 10 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József**, gyógyszerésznél **Budapestben.**
Richter F. Ad. és társa,
 oszár. és kir. udvari szállítók. **Rudolstadt.**

A tudomány-egyetem klinikája gyógyezőkre elfogadta és használja

A Kolozsvári (Heinrich. J.) Ásvány- és Gyógyszappangyár B. T. gyártmányait

Kiváló gyártmányaink: Kénszappan, Kénkátrány, Kátrány, Borax-, Benzoe-, Creolin-, Lanolin-, Ichtiol-, Fehérkátrány, Kénes fehérkátrány, Epe-, Salicyil-, Neutral-gyermekszappan a bór mindennemű rendellenességei ellen a legnagyobb sikerrel használhatók.

Különlegességünk a Szt.-László-szappan az egyedül tényleg desinficiáló és egyúttal a legideálisabb toilette szappan.

Egyedüli gyártói: a szab. Ásvány-, Hygiea-, Irodaszappanoknak melyek festéket, zsirt, olajat vagy bármennemű foltot hideg vízben is azonnal eltávolítanak a kéztől.

Kapható: Kincsesy Péter, Widder Gyula, Kádár Gyula, gyógyszerárban, Klein Pál és Szentgyörgyi Vilmos kereskedéseiben.
Budapesti vezérképviselő: LISZER LIPÓT, Budapest, V., Béla-utca 5.

Eladó.

Sátoraljaujhely határában egy 50 holdas (1200 □ öl) első osztályú szántóföldemet s az ezzel egy tagban levő 11 holdas rétemet szabdakéből eladom. Czim
Varga Ferencz,
Sátoraljaujhely, Csillag-utca 248.

Étterem megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a „**Korona**” ezimű színházi vendéglőt átvettem s azt folyó hó 4-én este megnyitottam.

Vendéglőmet renoválva s a legkényesebb izlésnek is megfelelően ujonnan rendeztem be, főtörekvésem **kitűnő konyhával** a n. é. közönséget megösmertetni.

Vendéglőmben csak **tiszta és egészséges hegy-aljai borokat** mérek ki; sörkészletemnek pedig az Első Magyar Részvénytársaság udvari sörét használom.

Ebéd- és vacsorákra abonenseket is fogadok, valamint nagyobb ebédek és vacsorák rendezését is elvállalom.

Magamat a n. é. közönség becses pártfogásába ajánlva maradtam

Sátoraljaujhely, 1904. február 4-én.

Kiváló tisztelettel

Kovacsits Ignác

a „színházi vendéglő” tulajdonosa.

Gróf Andrássy Tivadar tőke-terebesi uradalma (Zemplénmegye.)

Elad **Kórisfa csemetét** 15,000 drbot 1—2 méter magas.
Diófa csemetét 500 drbot 1—2 méter magas.

Felvilágosítás nyerhető **Szalay Béla** tisztartónál Tőke-Terebesen Zemplénmegye.

KATONA BÉLA

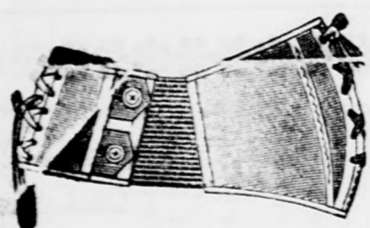
OKLEVEELES MÉRNÖK
Sátoraljaujhelyen, műszaki és vállalati

*** **mérnöki irodát** ***
nyitott.

Irodája foglalkozik: **birto**k felmérésekkel, **terképezésekkel**, **tagosításokkal**, **parcellázásokkal** és a mérnöki munka körébe tartozó mindenmü **tervezésekkel**.
Elvállalja: **utak, vasutak, hidak** és **épületek tervezéseit** és **építését**.

Iroda: **Petőfi-utca 452. (Rude ház.)**

SÉRVBEN SZENVEDŐK



forduljanak hozzám
teljes bizalommal.



30 évi tapasztalatom, melyet a külföld egnagyobb **Orthopaediai** és **kótszer** műhelyeiben szereztem, biztosítékot nyújt szakképességről, hogy a legelavultabb sérvknél is segítek. — Készíték **kaskötőt, műfűzöt, egyenes tartót, püpkötőt, mülábat, kezeket** stb.

Nagy raktár mindennemű betegápolási ezikk és orvosi műszerekben, **irigátor, ágy tál, éjjeli cioset, Bidet, tej sterilizáló készülék** Prof. Soxhlet szerint, valamint minden **Gummi áru**.

Valódi francia különlegességek **discretio** mellett.

Keztyük saját gyártmány, mérték szerint is.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

BLUMBERG S. E. keztyűs és műkötszerész
Kassa, főutca 91. szám

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.

Eladó.

Szmrecsányi János ur **vékei** gazdaságában mintegy 6—700 métermázsza legfinomabb réti széna eladó; ugyanott egy **Ruston-Proktor-féle** használt jó karban levő kazán, cséplő s elevator kapható. — Vasút állomás Perbenyik, posta Király-Helmezz.

Venni szándékoznak mindennemű felvilágosítással szolgál **Sótonyi István** szülőkezelő Véke.

Tk. 597/1904. szám.

Hirdetmény.

Bodroghalász, Józseffalva, Végardó és Károlyfalva községeknek telekkönyvi betétei az 1886. évi XXIX. t.-cz. az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. § a) pont jában foglalt kiegészítést is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cz. 15. § b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely teherrel átvitelének az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. § a) alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1904. évi augusztus hó 9. (kilenczedik) napjáig bezárólag e tkvi hatóságához nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset, annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

1. hogy mindazok, kik az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ideértve e §-oknak az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban és az 1891. évi XVI. t.-cz. 15. § a) pont jában foglalt kiegészítést is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cz. 15. § b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely teherrel átvitelének az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. § a) alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1904. évi augusztus hó 9. (kilenczedik) napjáig bezárólag e tkvi hatóságához nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset, annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak esetében, ideértve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánanak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1904. évi augusztus hó 9. (kilenczedik) napjáig bezárólag e tkvi hatóságához benyújtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ideértve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a tkvi hatóságához hat hónap alatt, vagyis az 1904. évi augusztus hó 9. (kilenczedik) napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után a betétek tartalmát csak a a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogának sérelme nélkül támadhatják meg.

4. minthogy Józseffalva községben 198—235. hr. számú ingatlanokra vonatkozólag a telekkönyvi betétek szerkesztése tárgyában a kir. igazságügy-minister 21196/901. szám alatt, az 1889. XXXVIII. t.-cz. 35. §-ának 5. pontjában nyert felhatalmazás alapján elrendelte, hogy azokkal telekkönyvi birtokrésztelkekkel ne azok a kataszteri bir-

tokrésztelkek, amelyek azoknak a telekkönyvi térkép szerint megfelelnek, hanem azok azonosítandók, melyek ezen tkvi birtokrésztelkeket képviselik és a betéttel ezen azonosítás alapján készítettendők, a birtokrésztelkekre bejegyzett nyilvánkönyvi terhek pedig a betétek szerkesztésekor azokra a részletekre viendők át, melyek az illető tulajdonos részére a helyesbítőleg fogantatosított azonosításhoz képest jegyzetnek be; ennél fogva mindazok a telekkönyvi érdekeltek, a kik a telekkönyvi betéteknek ekként történt szerkesztése által nyilvánkönyvi jogait bármely tekintetben sértve vélik, ezennel felszólítanak, hogy e részben felszólalásukat a telekkönyvi hatóságához intézve hat hónap alatt, vagyis 1904. évi augusztus hó 9. (kilenczedik) napjáig szintén adják be, mivel ellenesetben az említett bejegyzés véglegesnek tekintetvén, a betétek ebbeli tartalma csak a 3-ik pontban meghatározott módon és az ugyanott megállapított jogkövetkezménnyel támadható meg;

5. minthogy a Végardó községben (352) hr. számú ingatlanokra vonatkozólag, a telekkönyvi betétek szerkesztése tárgyában a kir. igazságügy-minister az 1901. évi 39991. szám alatt, az 1889. XXXVIII. t.-cz. 36. §-ának 5. pontjában nyert felhatalmazás alapján elrendelte, hogy azokkal a telekkönyvi birtokrésztelkekkel ne azok a kataszteri birtokrésztelkek, a melyek azoknak a helyrajzilag megfordított sorrendben felvett és számozott telekkönyvi térkép szerint megfelelnek, hanem azok azonosítandók, melyek a helyes sorrendnek megfelelően létezett birtokrésztelkeket képviselik és a betéttel ezen azonosítás alapján készítettendők, a birtokrésztelkekre bejegyzett nyilvánkönyvi terhek pedig a betétek szerkesztésekor azokra a területekre viendők át, melyek az illető tulajdonos részére a helyesbítőleg fogantatosított azonosításhoz képest jegyzetnek be, ennél fogva mindazok a telekkönyvi érdekeltek, akik a telekkönyvi betéteknek ekként történt szerkesztése által nyilvánkönyvi jogait bármely tekintetben sértve vélik, ezennel felszólítanak, hogy e részben felszólalásukat a telekkönyvi hatóságához intézve hat hónap alatt, vagyis 1904. évi augusztus hó 9. (kilenczedik) napjáig szintén adják be, mivel ellenesetben az említett bejegyzés véglegesnek tekintetvén, a betétek ebbeli tartalma csak a 3-ik pontban meghatározott módon és az ugyanott megállapított jogkövetkezménnyel megtámadható.

Egyúttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Sátoraljaujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1904. évi január 27. napján.

Wieland Lajos,
kir. törvényszéki bíró.